

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم صل على محمد وآل محمد



دانشگاه پیام نور

نیمسال اول ۸۷-۸۶

تعداد سوال: نسخه ۳۰ تکمیلی — تشریضی —

۸۶ / ۱۰۹

نام لرنس: نگارش فارسی

زمان امتحان: تستی و تکمیلی ۵۰ نوبه تشریضی — نوبه

ساخته

رشته تحصیلی-گرایش: مترجمی زبان انگلیسی

تعداد کل صفحات: ۳

۸۱۴۰ - ۱۱۲

کد لرنس: ۱۷۰۱۰۷



۱. زبان «معیار» را برای کدام یک از اهداف زیر انتخاب می‌کنند؟

الف. پاسخگویی به نیازهای جامعه

ب. برای بیان عواطف شخصی

د. برای بیان افتخارات ملی

ج. برای مراوده بین افراد

۲. ویژگی اصلی یک نویسنده در معنی اصطلاحی آن چیست؟

الف. از زبان بتواند در امور روزمره هم استفاده نماید.

ب. دارای قدرت کافی برای ترکیب مفاهیم با کلمات باشد.

ج. از زبان به گونه‌ای متفاوت از عوام و در هدفی والاتر از حد معمول بهره‌مند شود.

د. قدرت کافی در انواع معلومات پراکنده و قدرت انتقال آنها را داشته باشد.

۳. هدف اصلی در کار نویسنده چیست؟

الف. ایجاد سرگرمی و تفنن برای مردم

ب. ایجاد ارتباط و اتحاد

ج. افزایش معلومات تاریخی و جغرافیایی

د. افزایش آشنایی نویسندهان و مترجمان با یکدیگر

۴. صاحب نظران روند تکاملی زبان فارسی دری را از آغاز تا معاصر بیشتر مدیون کدام یک از موارد زیر دانسته‌اند؟

الف. آثار منظوم

ب. آثار منثور

ج. تأثیر زبانهای لاتین در آن

د. تأثیر زبانهای عربی در آن

۵. منظور از «بیماری الفاظ» از دیدگاه خانلری چیست؟

الف. بی توجهی به معنی دقیق و کاربرد واژگان و عدم جستجوی کلمه مناسبتر

ب. نارسایی کلمات فارسی در بیان مفاهیم خارجی توسط مترجمین

ج. نارسایی کلمات فارسی در بیان مفاهیم خارجی توسط مترجمین

د. گسترده‌گی متراffد کلمات در زبان فارسی

۶. در نوشته‌های کدام شاعر یا نویسنده، عفت قلم رعایت شده است؟

د. بیهقی

ج. سوزنی

ب. انوری

الف. معزی

۷. اولین اصل درست نویسی مرهون کدام یک از شرایط زیر است؟

الف. تسلط کامل به سطح واژگانی هر زبان

ب. هماهنگی تخیلات با واقعیات

ج. تلفیق صحیح مفاهیم با کلمات

د. مراعات اصول دستور هر زبان

۸. کدامیک از عده‌های زیر با حروف نوشته می‌شود؟

ب. شماره ساختمان و بلوک

الف. شماره شناسنامه، گذرنامه

د. شماره‌ای که با نشانه اختصاری همراه است.

ج. شماره راهها، خیابانها، کویها و کوچه‌ها

۹. با توجه به برابری معنی کلمات و ترکیبات زیر از نظر زیباسازی جملات کدام گزینه صحیح‌تر است؟

د. فرستاده شدن

ج. ارسال کردن

ب. ارسال نمودن

الف. فرستادن

۱۰. روش درست نویسی «همزه» در آغاز کلمات چگونه است؟

د. به صورت «ئ»

ج. به صورت «ء»

ب. به صورت «آ»

الف. به صورت «ا»

تعداد سوالات: شش ۳۰ تکلیف — فشریدی —

نام درسن: نگارش فارسی

زمان امتحان: تستی و تکلیف ۵۰ لغنه فشریدی — لغنه

رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی زبان انگلیسی

تعداد کل صفحات: ۳

کد درسن: ۱۷۰۱۰۷

۱۱. از نظر خوشنایی کدام یک از مجموعه‌های زیر مناسب‌تر است؟

- الف. به جا نه گفت، مگو
ب. بجا نکت، مگو
ج. بجا نه گفت، مگو
د. بجا نکت، مگو

۱۲. روش نگارش کلمات و ترکیبات کدام یک از «مجموعه»‌های زیر درست‌تر است؟

- الف. آیه‌آله، عجالة تجربة
ب. معاشرة، اصابة، جانا
ج. معاشرت، اصابت، ابتدائاً

۱۳. صورت‌های جمع کلمات و ترکیبات کدام یک از گزینه‌های زیر صحیح‌تر است؟

- الف. جوان‌ها، نباتها
ب. زنها، ستاره‌ها
ج. دستان، چشمها

۱۴. صورت جمع صحیح کلمه «مؤمن» در کدام یک از گزینه‌های زیر آمده است؟

- الف. مؤمنان ب. مؤمنون ج. مؤمنین د. مؤمنات

۱۵. از نظر قوانین «علوم نگاری» نقل قول مستقیم در میان کدام یک از نشانه‌های زیر قرار می‌گیرد؟

- الف. گیومه « آسان خوانی » و « زیبا نویسی » ب. قلاب [] ج. پرانتز () د. خط تیره (-)

۱۶. از جهت « آسان خوانی » و « زیبا نویسی » کدام یک از مجموعه‌های زیر صحیح‌تر است؟

- الف. اروپائی، دلچشی، میروز
ب. انشاء الله، ترا، آئین
ج. علی رغم، علی حده، ان شاء الله

۱۷. کلمات کاربردی در هر «بند» برای نویسنده‌گان تازه کار چه تعدادی توصیه شده است؟

- الف. ۷۱ کلمه ب. ۵۰ کلمه ج. ۱۰۰ تا ۹۰ کلمه د. ۶۰ تا ۱۰۰ کلمه

۱۸. اولین مرحله در نویسنده‌گی چیست؟

- الف. حافظه قوی ب. تهیه متابع ج. مطالعه و بررسی د. تعیین هدف

۱۹. معنی «لغوی» و اصطلاح «ادبی» کلمه «سبک» در کدام یک از گزینه‌های زیر آمده است؟

- الف. قالب و ساختار ب. گذاختن و روشن خاص ج. شکل و شیوه د. فرم و ویژگی

۲۰. چه کسی سبک‌های گوناگون را به طور ضمیمی به اندازه « انواع مختلف ادبی » دانسته است؟

- الف. ارسسطو ب. خواجه تصیر الدین طوسی ج. افلاطون

۲۱. « اطناب » از جمله ویژگیهای خاص کدام نوع از انواع نثر فارسی است؟

- الف. نثر مرسل ب. نثر موزون ج. نثر متفکف د. نثر بین بین

۲۲. کدام یک از اصول زیر را جزء « ضروری » ترین اصل « داستان » و « نمایشنامه » دانسته‌اند؟

- الف. تکیه بر اندیشه ب. قدرت اینکار ج. تکیه بر تجربه د. قوه تحفظ

۲۳. ویژگی اصلی « نثر ادبی معاصر » نسبت به سایر گونه‌های نوشتاری زبان معیار چیست؟

- الف. گسترش موضوعی ب. تنوع سبک د. بی توجهی به نکات دستوری

ج. گرایش مردمی

تام‌هزون: نگارش فارسی

رئیس تمهیل: گلیشن مترجمی زبان انگلیسی

کد لرعن: ۱۷۰۱۰۷

تعداد سوالات: نظر ۳۰ تکمیلی — تشرییعی —
 زمان امتحان: نظر و تکمیلی ۵۰ نوبه تشرییعی — نوبه
 تعداد کل صفحات: ۳



۲۴. یادداشت برداری از حوادث روزمره و تمرین مستمر جزء شرایط کدام نوع از نگارش دانسته شده است؟

- الف. شرح حال نویسی ب. تاریخ نویسی ج. خاطره نویسی د. سفرنامه نویسی

۲۵. کتاب «خسی در میقات» نوشته جلال آل احمد، ره آورد کدام یک از مسافرت‌های اوست؟

- الف. سفری به مکه معظمه ب. دیدار از شوروی
 د. دیدار از اورازان ج. سفری به دور دنیا

۲۶. نسبت متن خلاصه شده با متن اصلی کتاب یا مقاله تقریباً در چه حدی باید باشد؟

- | | |
|------|----|
| الف. | ۱ |
| ب. | ۱ |
| ج. | ۴ |
| د. | ۱۰ |
| ۵ | ۱ |

۲۷. «شعر» را کدام یک از صاحب‌نظران زیر نوعی «تشکیلات ارادی جمال شناسی» دانسته است؟

- الف. ارسپلو ب. کاستلورترو ج. ابادانقلس د. مالارمه

۲۸. در دوره «مشروعه» سبک کلی نثر فارسی چگونه بوده است؟

- الف. متفکف ب. آراسته ج. ساده د. علمی

۲۹. قرارگرفتن افسار قلم در دست توانای نویسنده چه بی آمد مطلوبی را در بردارد؟

- الف. اعتدال در نوشتار ب. غفت قلم

- د. آراسته نگاری ج. استواری اثر

۳۰. تقاویت «تعليقات» با «پانوشت» در کدام گزینه درست بیان شده است؟

- الف. پانوشت ضروری است اما تعليقات لازم نیست.

- ب. تعليقات در رفع ابهام تأثیر چندانی ندارد، پانوشت تأثیر بیشتری دارد.

- ج. در پانوشت بیشتر اسامی خاص می‌آید در تعليقات اسامی عام

- د. حجم تعليقات سنتگینتر از پانوشت است.